

ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

CH 3092 19

Lastwagen
(Fahrgestell)Fabrikmarke
BERNA4 VM (Allrad)
(Motor: CKT)ERKENNUNGSMERKMALE "4 VM" links auf Kühlergrill, sowie auf Hersteller-Plakette, links
im EinstiegFahrgestellnummer eingeschlagen links, vorn oben auf Langsträger (im Motorraum)
Motorkennzeichen eingeschlagen "CKT" links vorn seitlich am Block, als Vorziffer zu Motor-Nr.
Hersteller Motorwagenfabrik BERNA AG, Olten Importeur

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 6 Antrieb Allrad, vorn aus-
 Lenkung rechts Lenkhilfe hydr. [schaltbar]
 Betriebsbremse Druckl., 2-Kreis, IB, alle Räder, m. lastabh. Brems-
 Hilfsbremse) Federspeicher Dauerbremse Staudruck [kraftregler]
 Stellbremse) IB, auf HR *) Anhängerbr. Druckl. 2-Leiter, ind.
 Getriebeart mechanisch synchron. Anz. Gänge 6 x 2
 Diff. Sperre pneum. Zughaken n. Wunsch Höchstgeschwind. 74-86 km/h

MOTOR Bauart Reihe Takte 4
 Marke SAURER Treibstoff D
 Typ CKT
 Lage vorn Anz. Zyl. 6
 Bohrung 120 Hub 130
 Hubraum 8820 cm³ Steuer-PS 44,9
 Leist.-PS 200 (DIN) bei 2500 U/min
 Kühlung Wasser
 Lärm 85 dB (A) bei 2650 U/min
 Lärmdämpfung 1 Topf 990x300x250

KAROSSERIEFORM Normallenkerkabine Anz. Türen 2
 Schließdach
 Anz. Plätze : TOTAL 3; vorn 3; Mitte ; hinten ; Stehplätze

ABMESSUNGEN Spurweite V 1950 H 1720
 Spurbereich L 15,9 R 16,0
 Achsabstand 4500 / (/ /)
 Aussenabmessungen Innenabmessungen
 Länge 6850
 Breite 2300
 Höhe 2800
 Ueberhang V 1280
 H 1070
 S

GEWICHTE Vorn Mitte Hinten TOTAL
 Leergewicht je nach Aufbau
 Nutzlast je nach Aufbau
 Total 16000
 Fabrik-Garantie 6500 13000 16000
 Reifen-Dimens. 11.00 - 20 16 PR
 Tragkraft p. Achse 6500 (7,75) 11500 (7,75)
 Gesamtruggewicht
 Fabrikgar. max. 46'000 kg (**)

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 24 v

Fernlicht GALLEY 200 AR Lichtlupe vorhanden
 Abblendlicht GALLEY 200 AR Standlicht 2/ in Scheinwerfer
 Markierlicht A (E) Nebellampen a.W. BOSCH K 8254
 Warnvorrichtung elektrisch (1-Ton) Lautstärke 100 (dB) A
 Scheibenwischer elektrisch (2-St.) Waschanlage vorhanden
 Schlusslicht WBC CH 1013302 Rückstrahler 2/ I (E)
 Stoplicht WBC CH 1013302 Rückfahrlampen rechts od. links
 Kontroll-Nr.-Bel. komb. links Schildform Hochformat
 Rückspiegel beidseitig Geschw.-Messer km/h, TZ, Tacho
 Richtungsblinker Anordnung III
 Vorn seitl.: 4 (E) hinten WBC CH 1013302
 Warnblinkanlage auf Wunsch Arbeitslampen auf Wunsch
 Unterlegekeil: 285 x 150 x 170

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lastwagen
 Marke & Typ BERNA 4 VM
 Typenschein-Nummer CH 3092 19
 Karosserieform _____
 Plätze : Total 3 (Vorn) 3
 Leergewicht lt. Waagsch. Treibstoff D
 Nutzlast je n. Aufbau PS 44,9
 Hubraum 8820
 Gesamtgew. 16000 Anhängelast _____
 Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = --

- *) Hilfs- u. Feststellbremse: separater Behälter, Notlösevorrichtung aus HA-Kreis,
 mechanische Lösevorrichtung vorhanden
 Masse, Gewicht, Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren
 **) Gesamtzuggewicht geprüft mit 41'000 kg in 15 % Steigung

Ersetzt TS CH 3092 19 vom 23.10.72Motortyp, Lärmdämpfung

Ort und Datum der Prüfung

Arbon, 24./25.5./15.11.72

Die Prüfungskommission

Lastwagen
(Fahrgestell)

Fabrikmarke
B E R N A

4 V M (Allrad)
(Motor: CKT)

Typenschein-Nummer
CH 3092 19

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 12./13.4.73 in Arbon - Ro

Betriebsbremse : V= Druckluft hydraulisch / H= Druckluft, 2-Kreis, IB, auf alle Räder
stufenloser lastabhängiger Bremskraftregler auf Hinterachse.

Motorvariante : Typ : CKT-230
Leistungs-PS : 230 (DIN) bei 2500 U/min
Lärm : 85 dB/A bei 2700 U/min
Lärmdämpfung : 1/990x300x250
Rauchmessung : 3,4 BACHARACH; 1,5 BOSCH bei 1620 U/min
Beim nachträglichen Umbau von "CKT" auf "CKT-230" ist eine Bestätigung
der Firma BERNA im Einzelfall erforderlich.